

/// PARKSIDE®

WATER METER

(GB) (IE) (NI)

WATER METER

Instructions for use

(DE) (AT) (CH)

WASSERMENGENZÄHLER

Gebrauchsanweisung

(NL)

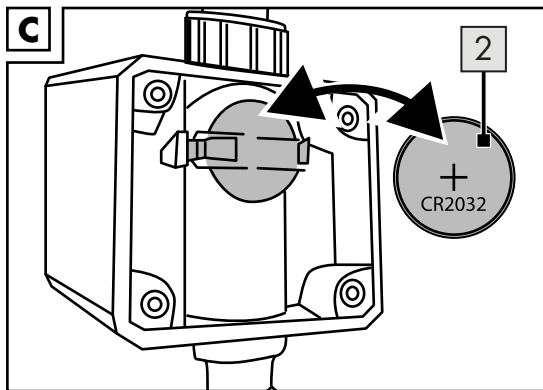
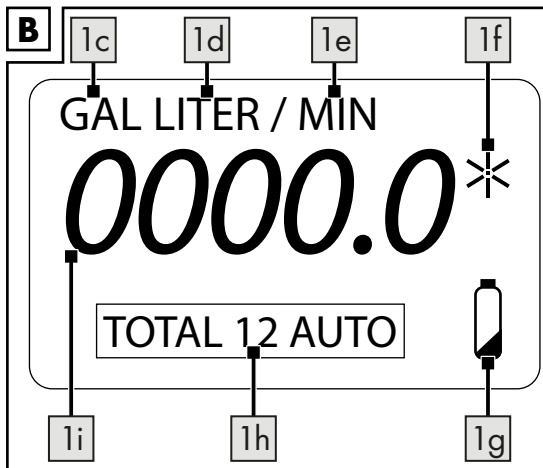
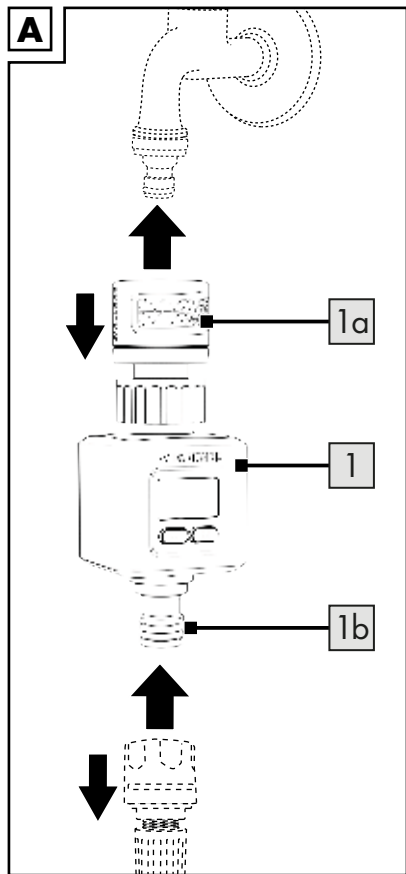
WATERMETER

Gebruiksaanwijzing



IAN 446643_2307

(GB) (IE) (NI)
(NL) (DE) (AT) (CH)



GB **IE** **NL**

Contents	5
Technical data	5
Symbols and signal words used	6
Intended use	6
Safety instructions	6
Use	10
Display (Fig. B)	11
Insert/replace batteries (Fig. C)	12
Cleaning	12
Maintenance	12
Storage	13
Disposal	13
Notes on the guarantee and service handling	14
Troubleshooting	16

NL

Inhoud	17
Technische gegevens	17
Gebruikte symbolen en signaalwoorden	18
Beoogd gebruik	18
Veiligheidsvoorschriften	18
Gebruik	22
Display (afb. B)	24
Batterijen plaatsen/vervangen (afb. C)	24
Reinigen	25
Onderhoud	25
Opslag	25
Afvalverwerking	25
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling	27
Oplossing	29



Lieferumfang	30
Technische Daten	30
Verwendete Symbole und Signalwörter	31
Bestimmungsgemäße Verwendung	31
Sicherheitshinweise	32
Verwendung	36
Display (Abb. B)	37
Batterien einsetzen/auswechseln (Abb. C)	38
Reinigung	38
Wartung	38
Lagerung	39
Hinweise zur Entsorgung	39
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	41
Fehlerbehebung	43

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

- 1 x Water meter (1)
- 1 x Battery (3 V \equiv CR2032) (2)
- 1 x Instructions for use

Technical data

Max. operating pressure: 4 bar
Protection class III



Protection class: IPX4

Tap piece/connector: 26.5 mm (G 3/4") - suitable for commercially available plug-in systems 13 mm (1/2").

1 x battery (3 V \equiv CR2032)



Symbol for DC voltage



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the following basic requirements and other relevant provisions:

2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive



Date of manufacture (month/year): 01/2024

Symbols and signal words used



General warning symbol, used to indicate hazards and dangers (e.g. risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or damage to property).

WARNING!

The signal word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Mandatory sign, instructs each user to read the instructions carefully before use and to keep them available for all users at all times.

Intended use

This product is suitable for watering outdoor gardens and patios. The product is intended for private use only, not for commercial use.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use and the safety instructions carefully and keep them in a safe place!

This product can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in how to use the product safely and understand the dangers involved.

Children must not play with the product.

Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Danger to life!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Danger of suffocation!

Risk of injury!

- **WARNING!** Read all safety notes and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these instructions for use. There is a risk of injury if the product is not installed correctly.



WARNING! **Not drinking water!**

Water that has flowed through this product is not suitable for drinking.

- **WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- **WARNING!** Never direct the water jet at electrical equipment!
- Only suitable for outdoor use.

Avoid damaging the product!

- The product is only suitable for irrigation with cold water.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!

- Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.
- Disassemble the product and dry it before opening the battery compartment.
- Only assemble and disassemble the product when the water tap is closed.
- **WARNING!** After using the product, always close the water tap.
- Do not expose the product to direct and constant sunlight.
- Protect the product from frost.
- Observe the information on water temperature and operating pressure (see “Technical data”).
- Only connect compatible and undamaged hoses to the product.

- Clean the unit connection from time to time to ensure the hose connection fits tightly.

Warnings Batteries!

- Remove the batteries when they are used up or if the product is not going to be used for a long time.
- Do not use different battery types, brands, new and used batteries together or those with different capacities as they may leak and cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries in accordance with the regulations.

- **Warning!** Batteries must not be charged or reactivated by other means, disassembled, thrown into fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and unit contacts if necessary and before insertion.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.

- **Attention.** This product contains a coin battery (button cell with lithium). A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
- **Attention.** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. In case of suspected ingestion or penetration of batteries into the body, seek medical help immediately.

 **Danger!**

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately in accordance with the regulations. Wear gloves when doing this.

- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets into your eye, rinse it with water and seek medical treatment immediately!
- The terminals must not be short-circuited.

Use

Connecting the product

1. Turn off the water tap.
2. Connect the product (1) to the water tap via the quick connector (1a) and connect it to a water hose (not included) via the hose connector (1b), as shown in Fig. A.

Note: You can connect the product directly to a garden sprayer.
3. Check that all parts are connected tightly.

Using the meter

Press the MODE button to activate the display.

- Press the RESET button to switch between litre and gallon units.
- Press the MODE button several times in succession to display the following modes:

TOTAL 1

stored value 1:
Water quantity per day

TOTAL 2

stored value 2:
Water volume per season

AUTO

stored value 3:

Amount of water per watering.

The watering process can be interrupted for up to 3 seconds.

The display starts again from zero.

LITER/MIN or GAL/MIN

Current water flow in
l/min or gal/min

Note: The product switches to standby mode if no button has been pressed for more than one minute or if no water has flowed.

Reset values

1. Select the mode for which you want to reset the stored value: TOTAL 1, TOTAL 2 or AUTO.
2. Press the RESET button for approx. 3 seconds.

3. The value for the displayed mode is set to zero.

Display (Fig. B)

1c	Water flow in GAL (gallons)
1d	Water flow in LITRES
1e	Water flow in GAL/MIN or LITRES/MIN
1f	Active measurement
1g	Battery indicator
1h	Stored value TOTAL 1 / TOTAL 2 / AUTO
1i	Numeric value

Insert/replace batteries (Fig. C)

ATTENTION! Observe the following instructions to avoid mechanical and electrical damage.

To insert and replace the battery (2), proceed as shown in Fig. C. Before using the unit for the first time, remove the protective strip after unscrewing the battery compartment.

Note: You will need an appropriate screwdriver (not included).

Note: Pay attention to the plus/minus poles of the batteries and to inserting them correctly. The batteries must be fully within the battery holder.

Replace the battery when the corresponding symbol (1g) appears on the display.

After a battery change, all stored values are automatically reset.

Cleaning

Switch off the product before cleaning. Only wipe clean from the outside with a dry cleaning cloth.

IMPORTANT! Never clean with harsh cleaning agents.


Maintenance

Check the product regularly for damage and wear. If water leaks, correct the connections.

Storage

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature.

Disposal

 The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from

the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 446643_2307

- Ⓜ GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- Ⓜ IE Service Ireland
- Ⓜ NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Troubleshooting

Error	Possible cause	Solution
The screen shows nothing.	No battery inserted.	Insert a battery.
	The battery is empty.	Replace the battery.
	The meter is in standby mode.	Press the MODE button.
The water does not drain well or the displayed value does not change.	The turbine unit is dirty.	Clean the turbine unit with clean water.

Gefeliciteerd!


Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Inhoud

- 1 x watermeter (1)
- 1 x batterij (3 V  CR2032) (2)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Max. werkdruk: 4 bar


Beschermingsklasse III



Beschermingsgraad: IPX4

Kraanstuk/verbindingsstuk: 26,5 mm (G 3/4") - geschikt voor in de handel verkrijgbare insteeksystemen 13 mm (1/2").

1 x batterij (3 V  CR2032)

 Symbool voor gelijkspanning

 Hiermee verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de onderstaande essentiële eisen en de overige relevante bepalingen:

2014/30/EU - EMV-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn



Productiedatum
(maand/jaar): 01/2024

Gebruikte symbolen en signaalwoorden



Algemeen waarschuwings-
teken, dient om gevaren en
risico's aan te geven (bv.
gevaar voor wurging,
verstikking, verwonding,
uitglijden of materiële
schade).

WAARSCHUWING!

Het signaalwoord duidt op een
gevaar met een hoge risicograd
dat de dood of ernstig letsel tot
gevolg kan hebben als het niet
wordt vermeden.



Gebodsteken, draagt
iedere gebruiker op de
gebruiksaanwijzing vóór
gebruik zorgvuldig te
lezen en deze te allen
tijde voor alle gebruikers
beschikbaar te houden.

Beoogd gebruik

Dit artikel is bedoeld om te
gebruiken bij het besproeien van
tuinen en terrassen buitenshuis.
Het artikel is uitsluitend bedoeld
voor privégebruik en niet voor
commercieel gebruik.

Veiligheidsvoorschriften

**Belangrijk: Lees deze ge-
bruiksaanwijzing en veilig-
heidsvoorschriften zorg-
vuldig door en bewaar ze
goed!**

Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij daarbij onder toezicht staan of omtrent het veilige gebruik van het artikel zijn geïnstrueerd en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het artikel spelen.

Het reinigen en gebruikersonderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

Levensgevaar!

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Risico op letsel!

- **WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.
- Controleer vóór elk gebruik of alle onderdelen van het artikel onbeschadigd zijn en of ze overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing gemonteerd zijn. Er bestaat risico op letsel als het artikel niet correct gemonteerd is.



WAARSCHUWING! **Geen drinkwater!**

Water dat door dit artikel stroomt is niet geschikt om te drinken.

- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!

- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur!
- Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis.

 **Vermijd materiële schade!**

- Het artikel is alleen geschikt voor besproeiing met koud water.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen en slijtage.
Gebruik het artikel uitsluitend als het in perfecte staat verkeert!
- Als u schade ziet of vermoedt dat het artikel beschadigd is, mag u het niet meer gebruiken.

- Haal het artikel uit elkaar en droog het altijd af voordat u het batterijvak opent.
- Monteer en demonteer het artikel alleen als de waterkraan dicht is.
- **WAARSCHUWING!** Na gebruik van het artikel moet de watervoorziening (waterkraan) altijd worden gesloten.
- Stel het artikel niet bloot aan direct en constant zonlicht.
- Bescherm het artikel tegen vorst.
- Let op de informatie over watertemperatuur en bedrijfsdruk (zie "Technische gegevens").
- Sluit alleen compatibele en onbeschadigde slangen op het artikel aan.

- Maak de aansluiting van het apparaat van tijd tot tijd schoon om te zorgen voor goede afdichting van de slangaansluiting.

Waarschuwingen voor batterijen!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als het artikel lange tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen verschillende batterijtypen, merken, nieuwe en gebruikte batterijen samen of batterijen met een verschillende capaciteit, aangezien deze kunnen lekken en schade kunnen veroorzaken.
- Let bij het plaatsen op de polariteit (+/-).

- Vervang alle batterijen tegelertijd en voer de oude batterijen volgens de voorschriften af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet worden opgeladen of op andere wijze worden gereactiveerd, gedemonteerd, in vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
- Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Het reinigen en gebruikersonderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Reinig, indien nodig, contacten van de batterij en het apparaat voordat u de batterijen plaatst.

- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bijv. radiatoren of direct zonlicht). Anders bestaat er een verhoogd risico op lekkage.
- Let op. Dit artikel bevat een muntbatterij (knoopcel met lithium). Een muntbatterij kan bij inslikken ernstige interne chemische brandwonden veroorzaken.
- Let op. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk af. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Raadpleeg direct een arts bij vermoeden van inslikken of binnendringen van batterijen in het lichaam.

Gevaar!

- Ga uiterst voorzichtig om met een beschadigde of lekkende batterij en voer deze onmiddellijk volgens de voorschriften af. Draag daarbij handschoenen.
- Als u in contact komt met accuzuur, wast u het getroffen gebied met water en zeep. Als er accuzuur in uw oog komt, spoel het dan met water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Gebruik

Artikel aansluiten

1. Draai de waterkraan dicht.

2. Sluit het artikel (1) aan op de waterkraan via de snelkoppeling (1a) en sluit het met behulp van de slangaansluiting (1b) aan op een waterslang (niet meegeleverd), zoals getoond in afb. A.

Let op: U kunt het artikel rechtstreeks aansluiten op een tuinspuit.

3. Controleer of alle onderdelen goed vastzitten.

De meter gebruiken Druk op de MODE-toets om het display te activeren.

- Druk op de RESET-toets om te wisselen tussen de eenheden liter en gallon.
- Druk meerdere keren achter elkaar op de MODE-toets om de volgende modi weer te geven:

TOTAL 1

Waarde 1 die moet worden opgeslagen:

Hoeveelheid water per dag

TOTAL 2

Waarde 2 die moet worden opgeslagen:

Hoeveelheid water per seizoen

AUTO

Waarde 3 die moet worden opgeslagen:

Hoeveelheid water per besproeiing.

Het besproeien kan maximaal 3 seconden worden onderbroken.

Het display begint weer vanaf nul.

LITER/MIN of GAL/MIN

Huidige watertoevoer in l/min of gal/min

Let op: Het artikel schakelt over op de stand-bymodus als er langer dan één minuut geen knop is ingedrukt of als er geen doorstroming van water heeft plaatsgevonden.

Waarden opnieuw instellen

1. Selecteer de modus waarvan u de geheugenwaarde wilt resetten: TOTAL 1, TOTAL 2 of AUTO.
2. Druk circa 3 seconden op de RESET-toets.
3. De waarde van de weergegeven modus wordt op nul gezet.

Display (afb. B)

1c	Watertoevoer in GAL (gallons)
1d	Watertoevoer in LITER

1e	Watertoevoer in GAL/MIN of LITER/MIN
1f	Actieve meting
1g	Batterij-indicator
1h	Geheugenwaarde TOTAL 1 / TOTAL 2 / AUTO
1i	Numerieke waarde

Batterijen plaatsen/ vervangen (afb. C)

LET OP! Neem de volgende instructies in acht om mechanische en elektrische schade te voorkomen.

Voor het plaatsen en vervangen van de batterij (2) gaat u te werk zoals weergegeven in afb. C. **Vóór** de eerste ingebruikname de beschermstrip verwijderen nadat het batterijvak is losgeschroefd.

Let op: U heeft een geschikte schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).

Let op: Let op de plus-/minpolen van de batterijen en zorg dat ze correct zijn geplaatst. De batterijen moeten volledig in de batterijhouder zitten.

Vervang de batterij wanneer het overeenkomstige symbool (1g) op het display verschijnt.

Na het vervangen van de batterij worden alle opgeslagen waarden automatisch gereset.

Reinigen

Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.

Alleen aan de buitenkant schoonvegen met een droge poetsdoek.

BELANGRIJK! Nooit schoonmaken met agressieve reinigingsmiddelen.

Onderhoud

Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen en slijtage. Als er water lekt, corrigeer dan de aansluitingen.

Opslag

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is.

Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Opmerkingen over garantie en serviceaf- handeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen)

en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kasabon ingediend worden.

Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 446643_2307

 Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Oplossing

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het scherm toont niets.	Geen batterij geplaatst.	Plaats een batterij.
	De batterij is leeg.	Vervang de batterij.
	De meter staat in de stand-bymodus.	Druk op de MODE-toets.
Het water stroomt niet goed of de weergegeven waarde verandert niet.	De turbine-eenheid is vuil.	Reinig de turbine-eenheid met schoon water.

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Wassermengenzähler (1)
- 1 x Batterie (3 V \equiv CR2032) (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Max. Betriebsdruck: 4 bar
Schutzklasse III



Schutzart: IPX4


Hahnstück/Verbinder: 26,5 mm (G 3/4") - passend zu handelsüblichen Stecksystemen 13 mm (1/2").

- 1 x Batterie (3 V \equiv CR2032)


\equiv Symbol für Gleichspannung

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU – EMV-Richtlinie
2011/65/EU – RoHS-Richtlinie

 Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 01/2024

Verwendete Symbole und Signalwörter

 Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Strangulations- und Erstickungs-, Verletzungs-, Rutschgefahr oder Sachschäden).

WARNUNG!

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Gebotszeichen, weist jeden Benutzer darauf hin, die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für alle Benutzer stets zur Verfügung zu stellen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel eignet sich für den Einsatz bei der Bewässerung von Garten- und Terrassenanlagen im Außenbereich. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Lebensgefahr!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahr!

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Artikels unbeschädigt und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.



WARNUNG!

Kein Trinkwasser!

Das Wasser, das durch diesen Artikel geflossen ist, ist nicht zum Trinken geeignet.

- **WARNUNG!** Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten!
- **WARNUNG!** Wasserstrahl niemals auf elektrische Einrichtungen richten!
- Nur für den Außenbereich geeignet.



Vermeidung von Sachschäden!

- Der Artikel ist nur für die Bewässerung mit kaltem Wasser geeignet.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Bei sichtbaren oder vermuteten Beschädigungen darf der Artikel nicht mehr verwendet werden.
- Demontieren Sie den Artikel und trocknen Sie ihn immer ab, bevor Sie das Batteriefach öffnen.
- Montieren und demontieren Sie den Artikel nur, wenn der Wasserhahn geschlossen ist.
- **WARNUNG!** Nach der Verwendung des Artikels ist die Wasserentnahmestelle (Wasserhahn) stets zu schließen.

- Setzen Sie den Artikel keinem direkten und ständigen Sonnenlicht aus.
- Schützen Sie den Artikel vor Frost.
- Beachten Sie die Angaben zur Wassertemperatur und zum Betriebsdruck (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie nur kompatible und unbeschädigte Schläuche an den Artikel an.
- Geräteanschluss von Zeit zu Zeit reinigen, um dichten Sitz am Schlauchanschluss zu gewährleisten.

Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.

- Achtung. Dieser Artikel enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

 **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife.
Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Verwendung

Artikel anschließen

1. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
2. Schließen Sie den Artikel (1) über den Schnellanschluss (1a) an den Wasserhahn an und verbinden Sie ihn über den Schlauchanschluss (1b) mit einem Wasser-schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten), wie in Abb. A gezeigt.

Hinweis: Sie können den Artikel direkt an eine Gartenspritze anschließen.

3. Kontrollieren Sie den festen Sitz aller Teile.

Verwendung des Zählers

Drücken Sie die Taste MODE, um die Anzeige zu aktivieren.

- Drücken Sie die Taste RESET, um zwischen den Einheiten Liter und Gallonen zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste MODE mehrmals hintereinander, um die folgenden Modi anzuzeigen:

TOTAL 1

zu speichernder Wert 1:
Wassermenge pro Tag

TOTAL 2

zu speichernder Wert 2:
Wassermenge pro Saison

AUTO

zu speichernder Wert 3:
Wassermenge pro Gießvorgang.
Der Gießvorgang kann bis zu 3
Sekunden unterbrochen werden.
Die Anzeige beginnt wieder bei
null.

LITER/MIN oder GAL/MIN

aktueller Wasserdurchfluss in
l/min oder gal/min

Hinweis: Der Artikel schaltet in
den Standby-Modus, wenn länger
als eine Minute keine Taste
gedrückt wurde oder wenn kein
Wasser geflossen ist.

Werte zurücksetzen

1. Wählen Sie den Modus,
dessen Speicherwert Sie zu-
rücksetzen möchten: TOTAL 1,
TOTAL 2 oder AUTO.
2. Drücken Sie die Taste RESET
für ca. 3 Sekunden.
3. Der Wert des angezeigten Mo-
dus wird auf null gesetzt.

Display (Abb. B)

1c	Wasserdurchfluss in GAL (Gallonen)
1d	Wasserdurchfluss in LITER
1e	Wasserdurchfluss in GAL/MIN oder LITER/MIN
1f	Aktive Messung
1g	Batterieanzeige
1h	Speicherwert TOTAL 1 / TOTAL 2 / AUTO
1i	Numerischer Wert

Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. C)

**ACHTUNG! Beachten Sie
folgende Anweisungen,
um mechanische und elek-
trische Beschädigungen zu
vermeiden.**

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterie (2) gehen Sie vor wie in Abb. C gezeigt.

Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme nach dem Aufschrauben des Batteriefachs den Schutzstreifen.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen.

Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Wechseln Sie die Batterie aus, wenn das entsprechende Symbol (1g) auf dem Display erscheint. Nach einem Batteriewechsel werden alle gespeicherten Werte automatisch zurückgesetzt.

Reinigung

Schalten Sie den Artikel vor der Reinigung aus. Von außen nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Wartung

Überprüfen Sie den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleiß. Wenn Wasser austritt, korrigieren Sie die Anschlüsse.

Lagerung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie

2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446643_2307

ⒹE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

ⒶT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

ⒸH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bildschirm zeigt nichts an.	Keine Batterie eingelegt.	Legen Sie eine Batterie ein.
	Die Batterie ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie.
	Der Zähler ist im Standby-Modus.	Drücken Sie die Taste MODE.
Das Wasser fließt nicht gut ab oder der angezeigte Wert ändert sich nicht.	Die Turbineneinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Turbineneinheit mit sauberem Wasser.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



01/2024

Delta-Sport-Nr.: GB-11828

IAN 446643_2307

